

Ambiente Seguro: Terminando con el Abuso Sexual en Nuestra Iglesia

Por Patti Murphy, directora de la Oficina de Ministerio Hispano

En todo el país de los Estados Unidos, el Pueblo de Dios ha sufrido mucho por los casos de abuso sexual de menores de edad por clérigos (sacerdotes y religiosos) y por otra gente que representa a la Iglesia Católica. Las siguientes preguntas y respuestas son para ayudar a la gente hispana enterarse de qué ha hecho la Iglesia para prevenir el abuso sexual en el país y en la Diócesis de Owensboro.

¿Cuál es la respuesta de la Iglesia en los EEUU al abuso sexual que ha ocurrido dentro de la Iglesia?

La Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos aprobó en su reunión del 12 a 14 de Junio del año 2002, Los Estatutos para la Protección de Niños y Jóvenes. Los Estatutos son la respuesta de los Obispos a la preocupación de los laicos, el clero (los sacerdotes y religiosos) y el público sobre el asunto del abuso sexual de los menores de edad por clérigos.

¿Cómo crearon los Estatutos?

Los Estatutos surgieron de una serie de reuniones de los obispos con víctimas/sobrevivientes de abuso sexual, sus familias y expertos del abuso sexual, y la opinión de los laicos Católicos (Católicos no religiosos).

¿De qué consisten los Estatutos?

Los Estatutos dirigen acciones en cuanto a los siguientes asuntos:

Sigue en la página 2, *CATÓLICO*



Luz Cortés y Consuelo Aguilar reciben los óleos del Monseñor Juan McRaith para St. Susan, Elkton, Ky. en la Misa del Santo Crisma, el 22 de marzo. At the Chrism Mass March 22, Luz Cortes and Consuelo Aguilar, received Holy Oils for their parish of San Susan, Elkton, Ky.

Favor de ayudar a fortalecer a nuestra iglesia doméstica

Queridos hermanos:

El fin de semana del 23 al 24 de abril del 2005, católicos por todas partes del país serán pedidos a contribuir con una segunda colecta a la "Catholic Home Missions Appeal" (Petición para las misiones domésticas). Algunos de ustedes se deben de estar preguntando, "¿Qué es una misión doméstica?"

Si jamás han visitado el este de Kentucky o Tennessee, si han manejado por las regiones rurales de Georgia, Alabama y Mississippi, si han pasado tiempo en la frontera mexicana, o si han pasado por los poblados dispersados por Wyoming, Montana u Oregon, han estado en territorio misionero. Las iglesias pequeñas de ladrillo o, a veces aun de tablillas, que se ven en camino, las cuales proveen refugio a comunidades de católicos, son las misiones domésticas. Esta petición beneficia a comunidades católicas en Puerto Rico, las Islas Vírgenes y las islas del Pacífico con vínculos a los EE.UU.

Consideren los datos a continuación:

- La arquidiócesis de Anchorage tiene 19 curas activos para servir a los poblados y las aldeas de Alaska central.
- La diócesis de Lubbock en el mango de sartén de Texas tiene 34 sacerdotes para 62 parroquias y misiones.
- La diócesis de Little Rock, la cual consta del estado entero de Arkansas, tiene 109 sacerdotes para 123 parroquias y misiones.
- Hay 70 curas en el estado de Utah, 57 en Idaho y 45 en Wyoming.

La iglesia es bastante frágil por muchas partes de los EE.UU. donde católicos son la minoría pequeña.

Unas 90 diócesis dependen de la "Catholic Home Missions Appeal" para:

- las parroquias pobres
- el entrenamiento de ministros laicos
- la educación de seminaristas
- la educación religiosa
- el ministerio juvenil
- el entrenamiento de los diáconos
- la evangelización
- el ministerio a los inmigrantes
- el trabajo con las poblaciones crecientes de hispanos, africano-americanos y otras minorías católicas.

En esta diócesis, la petición apoya generosamente al ministerio hispano en las áreas de Paducah y Sebree tanto como al entrenamiento de los ministros laicos. Además, han ayudado a otras organizaciones católicas en la diócesis también.

Por favor ayuden a reforzar a nuestra iglesia doméstica. Les agradezco por su apoyo generoso.

Sinceramente en el nombre del Cristo,



+ El sumamente reverendo John J. McRaith, Obispo de la diócesis de Owensboro

+ El sumamente reverendo John J. McRaith,

Obispo de la diócesis de Owensboro

Si usted quiere escribir un artículo, por favor mándelo antes del 15 de cada mes para ser publicado.

Puede ser una reflexión espiritual, o sobre algún eventode la comunidad o la iglesia. Para más ideas llama a Patti. e-mail: Patricia.Murphy@pastoral.org. Dirección: Catholic Pastoral Center, 600 Locust St., Owensboro, KY 42301 Tel: 683-1545. Cel: 302-2782 Fax: 683-6883 Dirección en Internet:

www.owensborodio.org/hispanic

Un amigo de los Trabajadores Católicos de Houston está en peligro en Guatemala. El Obispo Álvaro Ramazzini, colaborador en el desarrollo de Las Casas de Hospitalidad para inmigrantes y refugiados en Tecun Uman, en una zona cerca de la frontera mexicana ha recibido amenazas de muerte muy serias otra vez en su país. El Obispo Ramazzini ha ayudado a los más pobres, campesinos sin tierra, y muchas personas que viven en La

Ambiente Seguro: Expulsando el Abuso

Sexual de Nuestra Iglesia *(Sigue de la página 1)*

Curación y reconciliación de víctimas/sobrevivientes, 3) Respuestas inmediatas y efectivas a las alegaciones, 4) Cooperación con las autoridades civiles, 5) Disciplinar a los abusadores, y 6) Crear una Oficina Nacional de la Protección de Niños y Jóvenes y un Comité Examinador Nacional para pedirles cuentas a las diócesis en cuanto a sus implementaciones de los Estatutos.

¿Adónde puedo obtener una copia de los Estatutos?

Se puede encontrar Los Estatutos en Español en la página web de la Conferencia de Obispos: <http://www.usccb.org/bishops/chartersp.htm> o se puede llamar a la Oficina de Ambiente Seguro de la Diócesis de Owensboro para pedir una copia. (270) 683-1545 ext. 147

¿Cuál ha sido la respuesta de la Diócesis de Owensboro a los Estatutos?

La Diócesis de Owensboro ha creado 1) un Programa de Ambiente Seguro, 2) Normas y Procedimientos en Materia de Abuso Sexual para los sacerdotes, 3) Normas y Procedimientos en Materia de Abuso Sexual para el personal de la Diócesis, 4) Normas y Estatutos del Ministerio Juvenil y Educación Religiosa y 5) Códigos de Conducta para los Adultos, Jóvenes y Niños.

¿Qué quiere decir <<el personal de la Diócesis>>?

<<El Personal de la Diócesis>> quiere decir todos los religiosos, sacerdotes que vienen de afuera de la diócesis, seminaristas, empleados laicos (no religiosos), y voluntarios que desempeñan servicios en las escuelas, parroquias, agencias e instituciones de la Diócesis de Owensboro.

¿Adónde puedo conseguir los documentos de la Diócesis en Español?

Se puede encontrar los documentos en la página web de la Oficina de Ministerio Hispano: www.owensborodio.org/hispanie o pedir copias de la Oficina de Ambiente Seguro (270) 683-1545 ext. 147

¿De qué consiste el Programa de Ambiente Seguro?

El Programa de Ambiente Seguro de la Diócesis de Owensboro provee educación sobre abuso sexual a los niños y jóvenes en Escuelas Católicas, Programas de Educación Religiosa y Ministerio Juvenil. También provee un programa para los adultos sobre el abuso sexual, los signos de abuso, los métodos usados por abusadores y cómo reportar el abuso. El programa para adultos es para los padres, maestros, empleados de las escuelas, catequistas, voluntarios, empleados de las parroquias, clero y religiosos. Los empleados y voluntarios también tienen que firmar una afirmación que han leído, comprendido y cumplirán con las normas de la diócesis, tienen que firmar una autorización para la verificación de los antecedentes criminales y firmar el código de conducta para adultos.

¿Qué pasa si ayudo en una parroquia, pero no he asistido a un programa de Ambiente Seguro, o si asistí uno en inglés y no entendí nada?

Es muy importante que todos los adultos, incluyendo los hispanohablantes, reciban la información proveída en el programa de Ambiente Seguro. Si usted es un voluntario en una parroquia y no ha asistido el programa por cuestiones de idioma, debe hablar con un empleado de la parroquia y explicar la situación. Ellos pueden proporcionar copias de las Normas Diocesanas en Español y explicar si hay algo que usted tiene que hacer para seguir en su posición como voluntario.

¿Se va a ofrecer el Programa de Ambiente Seguro en Español?

Sí. La Diócesis de Owensboro está en el proceso de crear un Programa de Ambiente Seguro en Español y debe estar listo próximamente. Cuando esté listo, la diócesis avisará a todas las parroquias y escuelas y el programa de Ambiente Seguro en Español será ofrecido en su área. Todos los padres, empleados y voluntarios hispanos deben asistir para aprender como prevenir el abuso sexual en nuestras iglesias y escuelas.

¿Qué hago si tengo más preguntas?

Cualquier persona hispanohablante que quiere más información sobre el Ambiente Seguro puede ponerse en contacto con la directora de la Oficina de Ministerio Hispano, Patti Murphy: (270) 683-1545 ext. 142; cel: (270) 302-2782 o Patricia.Murphy@pastoral.org

Zona de San Marcos.

La Comisión Guatemalteca de Derechos Humanos de los Estados Unidos está preocupada sobre el plan de asesinato el Obispo Ramazzini. Aunque el plan exacto del asesinato queda oculto, la oficina de los Derechos Humanos del defensor del pueblo anunció la existencia de un plan informado por un ex-oficial de inteligencia del estado y confirmado por oficiales del gobierno. Según La Pastoral de la Tierra de la Iglesia Católica, el oficial de inteligencia anunció el plan en un video que revela que una mujer anónima ofreció cincuenta mil dólares por asesinar a Ramazzini y que ella ya conocía el horario del Monseñor.

El descubrimiento de este plan de asesinato sigue una acusación por El Presidente Óscar Berger que el Obispo Ramazzini era responsable indirectamente por la violencia que ocurrió el once de enero, en la cual por lo menos un campesino fue matado a tiros por protestar el paso de equipo de minería a través de Sololá hacia San Marcos. Berger declaró que el obispo, como un "líder auténtico", debería haber podido calmar a los campesinos que protestaron.

El Obispo Ramazzini es un activista de derechos humanos muy popular a lo largo del mundo quien aboga por los pobres de Guatemala, especialmente por los campesinos, inmigrantes, y la gente sin tierra. En su lucha contra la pobreza, el Obispo Ramazzini tiene un papel fundamental en desarrollar política para traer justicia e igualdad en el problema de tierra en Guatemala y promoviendo una estrategia de desarrollo rural. Junto con otros obispos tuvo un papel fundamental en los Acuerdos de Paz del año 1996 y es activo en la promoción del Proyecto de la Recuperación de la Memoria Histórica en San Marcos (REMHI). El informe de REMHI atribuyó casi noventa por ciento de los abusos de los derechos humanos durante conflicto armado de treinta años en Guatemala a agentes del Estado. Dos días después de presentar el informe al público en abril de del año 1998, el coordinador del proyecto, Obispo Juan Gerardi fue asesinado. Ramazzini es un testigo en el caso de Gerardi en el cual dos militares y un sacerdote fueron acusados del asesinato. Recientemente, la familia de otro activista trabajador en el proyecto de REMHI fue atacada en Chimaltenango.

Como resultado de este ataque el 21 de enero, la hija del activista Gumercinda Argueta fue estrangulada y su esposa fue golpeada gravemente. Además, el Obispo Ramazzini es el director de la Pastoral de la Tierra de la Iglesia Católica, cuyos objetivos son resolver conflictos de tierra

y abogar por más soluciones para el problema de la tierra en Guatemala. El Obispo Ramazzini y la Pastoral de la Tierra de la Iglesia Católica se oponen a los proyectos polémicos de minería en San Marcos donde la compañía minería canadiense Montaña y el gobierno guatemalteco tienen intereses personales. También está en contra de la evicción violenta en Nueva Linda donde siete campesinos y cuatro policías fueron matados. En Nueva Linda el 31 de agosto de 2004 policías armados, militares y agentes de seguridad de la plantación sacaron violentamente a los campesinos que reclamaron la tierra en respuesta a las acusaciones que la administración de la plantación era involucrada en el secuestro del líder de campesinos Héctor Reyes.

ACCIONES RECOMENDADAS:

Favor de mandar súplicas para llegar lo más pronto posible. 1) Expresando preocupación por la vida del Monseñor Álvaro Ramazzini y pidiendo la protección de la policía, 2) Suplicando una investigación completa del plan de asesinato para que los responsables sean llevados a la justicia, 3) Pidiendo que el gobierno investigue la evicción violenta de Nueva Linda y los actos de violencia por el Estado contra los que protestaron en Sololá, 4) Llamando al gobierno tomar acción contra las violaciones de los derechos humanos y buscar soluciones a los asuntos agrarios, por una parte parando a las evicciones ilegales y violentas.

Enviar las súplicas a:

Presidente de la República de Guatemala
Licenciado Oscar Berger Perdomo,
Casa Presidencial, 6 a. Avenida, 4-18 zona
1, Ciudad de Guatemala, GUATEMALA
Email: presidente@scspr.gob.gt
Salutación: Excelentísimo Sr. Presidente

Ministro de Gobernación Carlos
Vielmann, 6a. Avenida 4-64, zona 4, nivel 3
Ciudad de Guatemala, GUATEMALA
Fax: 011502 362 0237 Salutación: Señor
Ministro

Fiscal General Juan Luis Florido
Fiscalía General del Ministerio Público, 8a.
Avenida 10-67, Zona 1, Ciudad Guatemala,
GUATEMALA Fax: 011 502 251 2218
Salutación: Estimado Fiscal General

Y Copias a:

Embassy of Guatemala, 2220 R St.
NW, Washington DC 20008 Fax: 1 202 745
1908 Email: ambassador@guatemala-embassy.org

Bishop Alvaro Ramazzini Email:
alvaroramazzini@itelgua.com

Guatemala Human Rights Commission/
USA Email: ghrc-usa@ghrc-usa.org



CONFERENCIA DE MAYORDOMÍA De la Diócesis de Owensboro, KY

Información de Inscripción

(Por favor devuelva este formulario antes del 2 de mayo, 2005)
El costo de la conferencia es \$30 por persona (incluye la comida, pero hospedaje es aparte). Si la inscripción se recibe después del 2 de mayo el costo es \$50 por persona. Para inscribirse, llame a Cathy Hagan a (270) 683-1545

Todo Lo Que Tengo Es Tuyo
Centro de Retiro Mount Saint Joseph,
3 & 4 de Junio, 2005

La diócesis nunca ha patrocinado una conferencia de la mayordomía de esta magnitud. Todos los seis presentadores han sido conferencistas nacionales y son conocidos a través de la nación. Esta es una oportunidad magnífica para nuestras parroquias que aparten tiempo para trabajar en lo que es la planificación de la mayordomía. Somos felices por proveer esta oportunidad única. ¡Por favor júntese con nosotros!

Hay hospedaje por la noche disponible en el centro de retiro Mount St. Joseph. La cantidad de personas que pueden acomodar en las noches es limitada. Personas que viven afuera del área de Owensboro recibirán prioridad del hospedaje. Los costos de los cuartos son entre \$26 y \$37 por persona y por noche. Por favor, llame a Kathy McCarty a 229-0200 ext. 413 para arreglar sus acomodaciones. **USTED ES RESPONSABLE DE HACER LOS ARREGLOS NECESARIOS DE HOSPEDAJE.** Hay habitaciones reservadas en algunos hoteles en Owensboro. Executive Inn Rivermont, 1 Executive Blvd., 270-926-8000, tiene 10 habitaciones a \$75 más impuestos. Holiday Inn Express, 3220 W Parrish Avenue, 270-685-2433, tiene 20 habitaciones a \$71 más impuestos. Sleep Inn, 51 Bon Harbor Hills, 270-691-6200 tiene 10 habitaciones a \$59.95 más impuestos. Usted tiene que arreglar su hospedaje. Cuando haga contacto con los hoteles, por favor dígalos que es para la Conferencia de Mayordomía de la Diócesis de Owensboro. Estas habitaciones estarán dispuestas hasta el 1 de mayo. Hay un campeonato de fútbol el mismo fin de semana y todo estará lleno. **POR FAVOR, HAGA LOS ARREGLOS ANTES DEL 1 DE MAYO.**

Mensaje Del Papa Juan Pablo II Con Ocasión De La XIII Jornada Mundial De Oración Por Las Vocaciones

17 De Abril De 2005 - Iv Domingo De Pascua
"Llamados a remar mar adentro"

Venerados Hermanos en el Episcopado, queridos Hermanos y Hermanas:

1. "Duc in altum!" Al comienzo de la Carta apostólica *Novo millennio ineunte* cité las palabras con las que Jesús anima a los primeros discípulos a echar las redes para una pesca que sería milagrosa. Dice a Pedro: "Duc in altum - Remar mar adentro" (Lc 5, 4). «Pedro y los primeros compañeros se fiaron de las palabras de Cristo, y echaron las redes» (*Novo millennio ineunte*, 1).

Esta conocida escena evangélica sirve de telón de fondo para la próxima Jornada de Oración para las Vocaciones, que lleva por lema: «Llamados a remar mar adentro». Privilegiada oportunidad para reflexionar sobre la llamada a seguir a Jesús y, en particular, a seguirle en el camino del sacerdocio y de la vida consagrada.

2. "Duc in altum!" La llamada de Cristo resulta especialmente actual en nuestro tiempo, en el que una difusa manera de pensar propicia la falta de esfuerzo personal ante las dificultades. La primera condición para "remar mar adentro" requiere cultivar un profundo espíritu de oración, alimentado por la escucha diaria de la Palabra de Dios. La auténtica vida cristiana se mide por la hondura en la oración, arte que se aprende humildemente "de los mismos labios del divino Maestro", implorando casi, "como los primeros discípulos: ¡Señor, enséñanos a orar!" (Lc 11, 1). En la plegaria se desarrolla ese diálogo con Cristo que nos convierte en sus íntimos: 'Permaneced en mí, como yo en vosotros' (Jn 15, 4)" (*Novo millennio ineunte*, 32).

La orante unión con Cristo nos ayuda a descubrir su presencia incluso en momentos de aparente desilusión, cuando la fatiga parece inútil, como les sucedía a los mismos apóstoles que después de haber faenado toda la noche exclamaron: "Maestro, no hemos pescado nada" (Lc 5, 5). Frecuentemente en momentos así es cuando hay que abrir el corazón a la onda de la gracia y dejar que la palabra del Redentor actúe con toda su fuerza: "Duc in altum!" (cfr. *Novo millennio ineunte*, 38).

3. Quien abra el corazón a Cristo no sólo comprende el misterio de la propia existencia, sino también el de la propia vocación, y recoge espléndidos frutos de gracia. Primero, creciendo en santidad por un camino espiritual que, comenzando con el don del Bautismo, prosigue hasta alcanzar la perfecta caridad (cfr. *ibid.*, 30). Viviendo el Evangelio "sine glossa", el cristiano se hace cada vez más capaz de amar como Cristo, a tenor de la exhortación: "Sed perfectos como vuestro Padre celestial es perfecto" (Mt 5, 48). Se esfuerza en perseverar en la unidad con los hermanos dentro de la comunión de la Iglesia,



Fr. Manuel Riveras concelebrating with Fr. Fidelia Levri.

y se pone al servicio de la nueva evangelización para proclamar y ser testigo de la impresionante realidad del amor salvífico de Dios.

4. Particularmente a vosotros, queridos adolescentes y jóvenes, os repito la invitación de Cristo a "remar mar adentro". Os encontraréis en un momento en que tenéis que tomar una decisión importante para vuestro futuro. Guardo en mi corazón el recuerdo de numerosos encuentros en años pasados con jóvenes, convertidos hoy en adultos, tal vez en padres de algunos de vosotros, en sacerdotes, religiosos, religiosas, vuestros educadores en la fe. Los vi alegres, como deben ser los jóvenes, pero también reflexivos, por el empeño en dar un 'sentido' pleno a su existencia. Cada vez estoy más convencido de que, en el ánimo de las nuevas generaciones es mayor la atracción hacia los valores del espíritu, mayor el ansia de santidad. Los jóvenes necesitan de Cristo, pero saben también que Cristo quiere contar con ellos.

Queridos muchachos y muchachas, confiad en Él, escuchad sus enseñanzas, mirad su rostro, perseverad en la escucha de su Palabra. Dejad que sea Él quien oriente vuestras búsquedas y aspiraciones, vuestros ideales y los anhelos de vuestro corazón.

5. Me dirijo ahora a los queridos padres y educadores cristianos, a los amados sacerdotes, consagrados y catequistas. Dios os ha confiado el quehacer peculiar de guiar a la juventud por el camino de la santidad. Sed para ellos ejemplo de generosa fidelidad a Cristo. Animadles a no dudar en "remar mar adentro", respondiendo sin tardanza a la invitación del Señor. Él llama a unos a la vida familiar, a otros a la vida consagrada o al ministerio sacerdotal. Ayudadles para que sepan discernir cuál es su camino, y lleguen a ser verdaderos amigos de Cristo y sus auténticos discípulos. Cuando los adultos creyentes hacen visible el rostro de Cristo con la palabra y con el ejemplo, los jóvenes están dispuestos más fácilmente a acoger su exigente mensaje marcado por el misterio de la Cruz.

¡No olvidéis, además, que hoy también se necesitan sacerdotes santos, personas totalmente consagradas al servicio de Dios! Por eso querría repetir una vez más: "Es necesario y urgente enfocar una vasta y capilar pastoral de las vocaciones que llegue a las parroquias, los centros educativos, a las familias, suscitando una reflexión más atenta a los valores esenciales de la vida, los cuales se resumen claramente en la respuesta que cada uno está invitado a dar a la llamada de Dios, especialmente cuando pide la entrega total de sí y de las propias fuerzas para la causa del Reino" (*Novo millennio ineunte*, 46).

A los jóvenes les vuelvo a decir las palabras de Jesús: "Duc in altum!" Al repetir de nuevo esta exhortación, pienso también en las palabras dirigidas por María, su Madre, a los servidores en Caná de Galilea: "Haced lo que Él os diga" (Jn 2, 5). Cristo, queridos jóvenes, os pide «remar mar adentro» y la Virgen os anima a no dudar en seguirle.

6. Suba desde cada rincón de la tierra, reforzada con la materna intercesión de la Virgen, la ardiente plegaria al Padre celestial para conseguir "obreros para su mies" (Mt 9, 38). Quiera Él conceder fervorosos y santos sacerdotes a cada porción de su grey. Confiadamente nos dirigimos a Cristo, Sumo Sacerdote, y Le decimos con renovada esperanza:

Jesús, Hijo de Dios, en quien habita la plenitud de la divinidad, que llamas a todos los bautizados a "remar mar adentro", recorriendo el camino de la santidad, suscita en el corazón de los jóvenes el anhelo de ser en el mundo de hoy testigos del poder de tu amor. Llénalos con tu Espíritu de fortaleza y de prudencia para que lleguen a descubrir su auténtico ser y su verdadera vocación.

Salvador de los hombres, enviado por el Padre para revelar el amor misericordioso, concede a tu Iglesia el regalo de jóvenes dispuestos a remar mar adentro, siendo entre sus hermanos manifestación de tu presencia que renueva y salva.

Virgen Santísima, Madre del Redentor, guía segura en el camino hacia Dios y el prójimo, que guardaste sus palabras en lo profundo de tu corazón, protege con tu maternal intercesión a las familias y a las comunidades cristianas, para que ayuden a los adolescentes y a los jóvenes a responder generosamente a la llamada del Señor. Amén.

Castel Gandolfo, 11 de agosto del 2004 IOANNES PAULUS II



Sr. Beatriz



Sr. Isabel with Fr. Tony Shonis